

Mardi 27 mars 2012 / Tuesday March 27, 2012

08h30

Accueil et inscription des participants / Welcome and participant's registration

Discours de bienvenue / Welcoming speech
Allocution de / Speech of: Président du Congrès / Conference President

09h00 - 09h20

Evolutions réglementaires en matières de gestion des sites et sols pollués / Evolutions of the French regulations concerning contaminated site management

Philippe Bodénez, Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement - MEDDTL-DGPR / French Ministry of Environment

09h20 - 09h40

Prestations en matière de gestion des sites et sols pollués en France : Le guide du donneur d'ordres / Services for managing contaminated sites and soils in France: Guide of prime contractors

Dominique Gilbert, Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement - MEDDTL-DGPR / French Ministry of Environment

09h40 - 10h00

Certification LNE Service des prestataires intervenant dans la Gestion des Sites et Sols Pollués en France / LNE certification service of providers involved in the management of contaminated sites and soils in France

Pascal Prudhon, Laboratoire National de Métrologie et d'Essais - LNE (Laboratoire National de Métrologie et d'Essais) - France

10h00 - 10h20

Réglementations européennes concernant la Gestion des Sites et Sols Pollués, et avancement de la Directive de protection des sols / European regulations concerning contaminated site management and status of the directive for soil protection

Dominique Darmendrail / General Secretary of the Common Forum on Contaminated Land in Europe - European Community

SESSION 1

Gestion des eaux souterraines polluées / Management of polluted groundwater

10h20 - 10h40

Les conditions du site et les concentrations des Dehalococcoides : Observations provenant de la base de données de terrain / Site conditions and Dehalococcoides concentrations : Observations from a field derived database

Dora Ogles, Microbial Insights Inc. - USA

10h40 - 11h00

Coffee Break

11h00 - 11h20

Pollutions des eaux souterraines : développements en contentieux administratif, civil et pénal / Groundwater contamination litigation under French law - the administrative, tort and criminal perspectives

Françoise Labrousse & Elodie Simon, Jones Day - France

11h20 - 11h40

La gestion réglementaire des eaux souterraines polluées : prévention, réparation et servitudes / Regulatory framework of polluted groundwater : prevention, remediation and use restrictions

Laurence Lanoy, Laurence Lanoy Avocats - France

11h40 - 12h00

L'après mines : sortir de la police des mines, étapes et écueils / Mining site closures : policies, steps and risks

Corentin Chevallier, Winston & Strawn - France

12h00 - 13h00

Questions - Answers - Discussion / Meeting the Exhibitors

13h00

Déjeuner / Lunch

14h00 - 14h20

Evaluation des pollutions des eaux souterraines par des HET (Produits hétérocycliques), et valeurs de gestion (GFS) / Evaluation of HET : Heterocyclic compounds and reference values (GFS) for management of groundwater contaminations

Theo v.d. Trenck, LUBW (Environmental Agency of the Land Baden-Württemberg) - Hermann H. Dieter & Rainer Konietzka, UBA (Federal Office of Environment) & Brigitte Moll, LAWA (Board for Groundwater and Water Supply of the German Länder Water Consortium) - Germany

14h20 - 14h40

Dépollution in-situ des eaux souterraines contaminées par du Perchlorate : Exemple en Californie / [In-situ remediation of groundwater contamination by Perchlorate : Case Study in California](#)

Jim Muller, Adventus & Frank Karg, HPC Envirotec SA - USA & France

14h40 - 15h00

Réhabilitation « verte » des eaux souterraines et des sols pollués par du pétrole : des technologies innovantes à faibles émissions de carbone footprints / [Green remediation of petroleum-impacted groundwater & soil : innovative technologies with low carbon footprints](#)

Michael Martinson, Antea Group - USA

15h00 - 15h20

Utilisation d'un isotope stable et de biocapteurs pour démontrer le potentiel de biodégradation des contaminants dans les eaux souterraines / [Using stable isotope probing and bio-traps to demonstrate the biodegradation potential of contaminants in groundwater](#)

Kerry Sublette, University of Tulsa - USA

15h20 - 15h40

Coffee Break

15h00 - 15h20

L'oxydation chimique des hydrocarbures chlorés dans le sol en utilisant des produits chimiques peroxydés, les différentes aides d'activation et biosurfactants / [Chemical oxidation of chlorinated hydrocarbons in soil utilising peroxygen chemicals, different activation aids and biosurfactant](#)

Anna Goi, Tallinn University of Technology - Estonia

16h00 - 16h20

Nanoparticules de Fer zéro valent (nZVI) pour la dépollution in situ des nappes contaminées par le trichloroéthylène (TCE) / [Nanoscale Zero Valent Iron \(nZVI\) for remediation of trichloroethylene \(TCE\) contaminated groundwater](#)

Delphine Kaifas, Institut des Sciences Moléculaires de Marseille - France

16h20 - 16h40

Modélisation des interactions entre les eaux superficielles, des eaux souterraines et des hydraulique en utilisant des fonctions d'influence / [Modeling ground water-surface water interactions and hydraulic containment using influence functions](#)

Jean-Louis Pfennig, The Dow Chemical Company - USA

16h40 - 17h00

Gestion des pollutions du sol et des eaux souterraines dans les systèmes ferroviaires du Sud-Est du Brésil / [Addressing soil and groundwater environmental issues in contaminated areas of railroad systems in South-East Brazil](#)

Rivaldo Mello & Hilton Lucio, Angel Ambiental (INOGEN) - Brazil

17h00 - 17h20

Barrières réactives perméables pour l'élimination des NAPL et des métaux / [Permeable reactive barriers for removal of NAPL and metals](#)

James Olsta, CETCO - USA

17h20 - 18h00

Questions - Answers - Discussion / Meeting the Exhibitors

18h00

Fin de la première journée / End of Day One

Mercredi 28 mars 2012 / Wednesday March 28, 2012

SESSION 1 (suite)

Gestion des eaux souterraines polluées / [Management of polluted groundwater](#)

09h00 - 09h20

Caractérisation et modélisation 3D d'une pollution aux solvants chlorés dans un aquifère alluvial complexe pour évaluer la pertinence d'une gestion du site par Atténuation Naturelle / [3D characterization and modeling of a chlorinated solvents contamination in a complex alluvial aquifer to assess the remediation potential of Monitored Natural Attenuation](#)

Sébastien Kaskassian, BURGEAP - France

09h20 - 09h40

NODE : l'innovation ENOVEO au service de l'environnement / [NODE : ENOVEO's innovation dedicated to the environment](#)

Sandra Entresangles, ENOVEO - France

09h40 - 10h00

Application du traitement thermique in-situ par la technologie NSR à l'élimination des lentilles de NAPL / [Using NSR in-situ thermal treatment for NAPL layers removal](#)

Claude Cedou, GTS - France

10h00 - 10h20

Coffee Break

10h20 - 10h40

Avances in ISCR : remedial amendments and application strategies / [Les progrès dans l'ISCR: évolutions et stratégies d'application](#)

Clement Schmitt, Adventus Europe GmbH - USA & Germany

10h40 - 11h00

Besoins de surveillance de l'environnement et de

la santé publique dans le cas des pollutions par des métabolites issus de pesticides : regard particulier sur les eaux souterraines et les eaux de boisson / [Needs of environmental and public health monitoring in case of pollution by pesticide metabolites : special regard to ground & drinking Water](#)

Frank Karg, HPC Envirotec SA & HPC AG (INOGEN) - Germany & France

11h00 - 11h20

[PIT / Pollution investigation by trees : pre-results of 1,5 years researching pollutants in trees](#)

Jean-Christophe Balouet, Environnement International - France

11h20 - 11h40

[MIP : Technique alternative d'investigations des produits volatils in situ / MIP : in situ alternative technique of volatiles compounds](#)

Perrine Marchant, GEOSAN - France

11h40 - 12h00

[Libération prolongée de Permanganate: barrières réactives pour un assainissement écologique et durable / Sustained-release Permanganate : Reactive barriers for green and sustainable remediation](#)

Lorenzo Sacchetti, Carus Europe - Spain

12h00 - 13h00

[Questions - Answers - Discussion / Meeting the Exhibitors](#)

13h00

[Déjeuner / Lunch](#)

SESSION 2

[Gestion des matériaux excavés et des sites à aménager / Management of excavated material and sites development](#)

14h00 - 14h20

[Terres excavées: Présentation des outils développés dans le cadre de la méthodologie française de gestion : HYDROTEX et TERRASS / Excavated soils: Presentation of the management tools as part of the French methodology: Hydrotex and TERRASS](#)

Céline Blanc, BRGM - France

14h20 - 14h40

[Valorisation de matériaux alternatifs en génie civil : Application du guide SETRA / Valuation of alternative materials in civil engineering: Application of SETRA guideline](#)

Laurent Eisenlohr, CETE de Lyon - France

14h40 - 15h00

[GEOTEX - Stabilisation de terres faiblement polluées par des métaux/métalloïdes : essais de traitabilité, modélisation géochimique/thermodynamique et mise au point d'un prototype industriel / GEOTEX - Stabilization of low polluted soils by metals/metalloids : treatability tests, geochemical modeling/thermodynamics and development of an industrial prototype](#)

Stéfan Colombano, BRGM - France

15h00 - 15h20

[Le régime juridique \(perfectible\) des pollutions pyrotechniques / The uncertainties of the legal regime governing unexploded ordnances](#)

Anne-Caroline Urbain & David Desforges, Jones Day - France

15h20 - 15h40

[Coffee Break](#)

15h40 - 16h00

[Characterization of excavated soil : leaching and column tests in European legislation / Caractérisation des sols excavés : tests de lixiviation et de percolation en colonne dans la législation Européenne](#)

Nicholas Hazell, Alcontrol Laboratory - France

16h00 - 16h20

[Extension de l'information publique sur les sites et sols pollués : quelles incidences ? / Spreading public information on contaminated land and consequences](#)

Carine Le Roy-Gleizes & Marie-Léonie Vergnerie, Winston & Strawn - France

16h20 - 16h40

[Transfert de technologie : quelle faisabilité pour l'oxydation par plasma froid en dépollution des sols ? / Technology transfer: which feasibility for cold plasma oxidation in soil remediation ?](#)

Laurent Thannberger, Valgo - France

16h40 - 17h00

[Réalisation d'un « cadastre des sols pollués et des sites industriels » sur le territoire de la Communauté Urbaine du Grand Toulouse / Realization of a «register of contaminated and industrial sites» in the territory of the Urban Community of Greater Toulouse](#)

Dominique Rambaud, Antea Group - France

17h00 - 17h20

[La problématique des terres contaminées en Chine / Contaminated soils in China](#)

Sébastien Beck, Association Environnement France Chine - France & China

17h20 - 17h40

[Traitement d'un site pollué par injection de vapeur dans la zone saturée et non-saturée / Remediation of a contaminated site using steam injection in the saturated and unsaturated zone](#)

Joachim Kühner, Züblin Umwelttechnik - France & Germany

17h40 - 18h00

[Gestion des terres excavées dans le contexte des méthodologies et réglementations de l'environnement et de l'urbanisme actualisées en France / Management of excavated soil in the context of actualized methodologies and regulations for environment & urbanization in France](#)

Stéphane Vircondelet, HPC Envirotec SA (INOGEN) - France

18h00 - 18h30

[Questions - Answers - Discussion / Meeting the Exhibitors](#)

18h30

[Fin de la seconde journée / End of Day of Two](#)

Jeudi 29 mars 2012 / Thursday March 29, 2012

SESSION 3

Gestion des sédiments / Management of Sediments

09h00 - 09h20

Sédiments : aux confins de la terre et de l'eau / **Sédiments : at the frontier of earth and water**

Joelle Herschtel, Winston & Strawn et Laurent Condamy, TOTAL S.A. - France

09h20 - 09h40

Le projet SEDIMED / **The SEDIMED project**

François Foucart, Envisan - France

09h40 - 10h00

Le relargage des ETM d'un complexe sols agricoles/sédiments de dragage de canaux non contaminés : contexte - présentation de la méthodologie - essais de lixiviation et de percolation - Résultats/Discussions / **The release of ETM of a complex of agricultural soils / sediments from non-contaminated channel dredging: context - presentation of the methodology - leaching tests and percolation - Results/Discussion**

Laurent Cantegrit, CETE Lyon - France

10h00 - 10h20

Coffee Break

10h20 - 10h40

Effects of removing bed materials on river flow velocity (case study : Zaremrood River, Mazandaran Province, Iran)

Mahmoud Habibnejad-Roshan, University of Agricultural Sciences and Natural Resources of Sari - Iran

10h40 - 11h00

Valoriser les sédiments en matériau; l'opportunité du lavage / **Convert sediments into material; an opportunity for soil washing**

Laurent Thannberger, Valgo - France

11h00 - 11h20

Caractérisation des polluants métalliques en Seine : Influence des cycles oxydo-réducteurs sur les interactions entre MES et sédiments / **Characterization of metallic pollutants in the Seine River (France) : Influence of oxydo-reduction cycles on the interactions between suspended particle matter and sediments**

Christine Franke, Ecole des Mines de Paris - France

11h20 - 11h40

Les microbiotests : un outil de choix pour l'évaluation de la toxicité des sédiments / **Microbiotests : an appealing tool for the evaluation of sediment toxicity**

Guido Persoone, Université de Gand - Belgium

11h40 - 13h00

Questions - Answers - Discussion / **Meeting the Exhibitors**

13h00

Déjeuner / **Lunch**

14h00 - 14h20

Dragages et valorisation des sédiments du Grand Port Maritime de Dunkerque / **Dredging and use of the sediments of Dunkirk Port - Case study**

Pascal Grégoire, Grand Port Maritime de Dunkerque - France

14h20 - 14h40

Avancées liées au programme SEDIGEST : élaboration d'une méthodologie de validation de la filière « restauration des cavités terrestres de la bande littorale » / **Advanced linked to the SEDIGEST-program: development of a methodology to validate the «restoration of cavities on coastal strips»**

Anne-Laure Milhe, In Vivo - France

14h40 - 15h00

Confinement actif in-situ des sédiments contaminés / **In-situ active capping of contaminated sediments -**

James Olsta, CETCO - USA

15h00 - 15h20

Caractérisation des sédiments avant dragage : quelles méthodes et pour quels objectifs ? / **Sediment characterization before dredging : current methods and expected aims**

Philippe Bataillard, BRGM - France

15h20 - 15h40

Coffee Break

15h40 - 16h00

Les sacs drainants : une alternative intéressante au traitement des boues et sédiments / **Drainage bags: an attractive alternative for the treatment of sludge and sediments**

Jacques Martelain, Ecoterres International - Belgium

16h00 - 16h20

Approche Physico-chimique et Ecotoxicologique pour la caractérisation des sédiments / **Physico-chemical and ecotoxicological approach for sediment characterization**

Sylvain Choquet, Eurofins Environnement - France

16h20 - 16h40

Décanteur dynamique NEMEAU®450 et valorisation des sédiments / **The dynamic NEMEAU® 450 Decanter and sediments recovery**

Lionel Mancioffi, SEDIGATE - France

16h40 - 17h30

Questions - Answers - Discussion / **Meeting the Exhibitors Conclusions - Recommendations**

17h30

Fin de la troisième journée / **End of the Day Three**

Vendredi 30 mars 2012 / Friday March 30, 2012

SESSION 4

Exploitation des ressources du sous-sol / *Exploitation of subsoil resources*

09h00 - 09h20

Géothermie de basse température : le dimensionnement de champs de sondes géothermiques / *Design of UTEs (Underground Thermal Energy Storage) for shallow geothermal systems*

Julien Monfort, Geolys - Belgium

09h20 - 09h40

L'extraction des huiles et gaz de schistes après la loi du 13 juillet 2011 - Interdiction de la fracturation hydraulique, abrogation des permis et indemnisation / *The exploitation of shale oil and gas in France after the law of July 13, 2011 - fracking banned and abrogated permits : what remedies ?*

David Desforges, Jones Day - France

09h40 - 10h00

Les dernières évolutions et les apports de la réforme du droit minier / *Last modifications and input of the mining law reform*

Laurence Lanoy, Laurence Lanoy Avocats - France

10h00 - 10h20

Coffee Break

10h20 - 10h40

Règlement de fracturation hydraulique aux Etats-Unis: L'approche du « laissez-faire » du gouvernement fédéral et les différentes réglementations de l'état / *Hydraulic fracturing regulation in the United States : The laissez-faire approach of the Federal Government and varying state regulations*

William J. Brady, Grimshaw & Harring - USA

10h40 - 11h00

Etude des boues résiduelles de la station d'épuration des eaux de Ziga et examen des voies de valorisation pour l'industrie minière (Burkina Faso) / *Sludge recycling from the waste water treatment plant Ziga : Study and review of recycling methods for the mining industry (Burkina Faso)*

Anne Pantet, Université du Havre - France

11h00 - 12h20

Questions - Answers - Discussion / *Meeting the Exhibitors*

SESSION 5

Gestion des pollutions agricoles et agrochimiques / *Management of agricultural and agrochemical pollutions*

12h20 - 12h40

Utilisation de cartographies de résistivité haute-résolution pour une étude de vulnérabilité d'un bassin versant / *Using high-resolution electrical resistivity maps for estimation of vulnerability of a watershed*

Michel Dabas, GEOCARTA - France

12h40 - 13h00

Introduction de technologies graphiques et de modélisation de pointe pour gérer, visualiser et analyser les données environnementales et pour estimer l'état de pollution de sites et sols potentiellement pollués / *Providing cutting-edge graphic and modeling technology for managing, visualizing and analyzing environmental data and for assessing site and soil contaminations*

Michel Garcia, KIDOVA - France

13h00

Déjeuner / *Lunch*

14h00 - 14h20

Modélisation de la bioaccessibilité orale de Cd et Pb au regard des paramètres physico-chimiques de sols agricoles fortement contaminés : application à un site contaminé du Nord-Pas de Calais / *Bioaccessibility of Cd and Pb as affected by soil parameters in contaminated agricultural soils (northern France) : a statistical modeling approach*

Aurélie Pelfrène, Groupe ISA - France

14h20 - 14h40

De la caractérisation à l'étude de risques pour la santé et la ressource en eau : une vision intégrée des pollutions liées à l'épandage agricole de boues et de composts / *From the characterization to the water quality and the human health risk assessment : an overview of the pollution due to sewage sludge and compost landspreading*

Flore Rebischung, INERIS - France

14h40 - 15h00

Synthèse du Statut de la Contamination par des Dioxines d'Agent Orange et de l'Industrie en Vietnam: Pollutions Environnementales et Sources de Pollution / *Overview of status of dioxin contamination from agent orange and industry in Vietnam : Environmental levels and sources*

Nguyen My Hang & Le Ke Son, Ministry of Natural Resources and Environment - Vietnam

15h00 - 15h20

EQRS : Evaluation Quantitative des Risques Sanitaires et réhabilitation dans le cas des pollutions par des additifs, impuretés et métabolites / Exemples : Picloram, Bromacile, Chlordécone et 2,4-D en Europe, Asie (Chine et Vietnam) et Amérique du Sud / TERQ: Toxicological Exposure Risk Quantification and remediation in case of environmental contamination by pesticide additives, impurities and metabolites: Exemples of Picloram, Bromacile, Chlordecone and 2,4-D in Europe, Asia (China & Vietnam) and South America
Frank Karg, HPC Envirotec SA & HPC AG (INOGEN) - France & Germany

15h20 - 15h40

Coffee Break

15h40 - 16h00

Utilisation de l'abeille (*apis mellifica*) pour la bio-surveillance de pollution agricole (pesticides). Illustration avec l'utilisation d'un compteur d'abeilles par vidéosurveillance pour le suivi à distance et en temps réel de la mortalité au sein de colonies / [Using the bee \(Apis Mellifica\) for bio-monitoring agricultural pollution \(pesticides\)](#). Case study via use of a video based bee counter for remote monitoring and real-time mortality in colonies
Benjamin Poirot, APILAB - France

16h00 - 16h20

Biche : un outil d'application simple de simulation de concentrations en nitrates dans les nappes à l'échelle du bassin versant / [Biche: a simple application tool for simulating nitrate concentrations in groundwater throughout the watershed](#)
Nicolas Surdyk, BRGM - France

16h20 - 16h40

Etude préliminaire à la mise en place d'un traitement in situ d'une pollution aux HCHs et TCB / [Preliminary study to set up an in situ treatment towards HCHs and TCB](#)
Céline Baguelin, ENOVEO - France

16h40 - 17h00

Dépollution in situ des eaux souterraines issues d'une usine de fabrication d'engrais : bioréduction des nitrates et des sulfates / [In situ remediation of groundwater from a fertilizer manufacturing plant : bioreduction of nitrates and sulfates](#)
Boris Devic, Sita Remediation - France

17h00 - 17h20

Considérations sur l'utilisation des roches endogènes fissurées comme réacteurs naturels pour éliminer les excédents azotés agricoles / [Utilization of fissured endogenic rocks as natural reactors to eliminate nitrogen excesses](#)
Jean-Pierre Faillat, Université de Brest - France

17h20 - 18h00

Questions - Answers - Discussion / [Meeting the Exhibitors](#)

18h00

Fin de la quatrième journée / [End of Day of Four](#)
Fin du congrès - [End of the congress](#)



Posters

Poster ①

Hydrogeochemical processes of groundwater around Tummalapalle area, Cuddapah district
Andhra Pradesh - Arveti Nagaraju, Sri Venkateswara University - India

Poster ②

Analyse de résidus d'hydrocarbures aromatiques polycycliques dans quelques sols algériens : évaluation préliminaire de l'impact environnemental / *Residue analysis of some PAHs in some algerian soil : a preliminary environmental impact assessment*
Safia Taleb, D. Liabès University - Algérie

Poster ③

Determination of total petroleum hydrocarbons in groundwater using solid phase microextraction in combination with GC-MS
Alimzhanova Mereke, Al-Farabi Kazakh National University - Kazakhstan

Poster ④

Quelques exemples de simulation de l'évolution des concentrations de nitrate dans la nappe à l'échelle du bassin d'alimentation des captages
Alexis Gutierrez, BRGM